

TENDERS / DITHENDARA
SUPPLIERS / LEWERANSIERS / PHAHLO (THEPA)

Bid No./ Bod No./ Nomoro Ya Tender	Description / Beskrywing/ Ditlhaloso/Tlhaloso	Due / Sluit/ E Kwala Ka	Address / Adres / Atereseng	
			Bid documents are available from Address/Bodvorms is verkrygbaar by Adres Diforomo tsa dithendara di Fumaneha atereseng ean	Bid must be addressed and posted to/ Bod moet Geadresseer en gepos word aan/ Dikopo di romelwe ho
DSW 02/10	<p>Bids are invited for the Catering and Related Services at Leratong Children's Home: Qwa Qwa Offer A: Includes Departmental Kitchen staff Offer B: Caterer must provide own kitchen staff Compulsory Site Inspection Meeting:</p> <p>Date: 23/02/2010 Time: 10:00 Venue: Leratong Children's Home Qwa Qwa</p> <p>The adjudication of the bid will be Based on the following criteria</p> <p>Price 45 Functionality 45 RDP Goals 10 Period: 3 years</p> <p>A non-refundable deposit fee of R80.00 will be payable at Room 104, Liberty Life Building, St. Andrew Street</p>	05/03/2010	<p>Head Department of Social Development Liberty Life Building Room 43 St Andrew Street Bloemfontein</p> <p>Hoof Departement van Maatskaplike Ontwikkeling Kamer 43 Liberty Lifegebou Bloemfontein</p> <p>Hlooho Lefapha la Thekolohelo Kamore ya 43 Liberty Life Building St Andrew Street Bloemfontein 9300</p> <p>Tel: 409-0540</p>	<p>Head Department of Social Development Private Bag X20616 Bloemfontein 9300</p> <p>OR</p> <p>Deposited in the tender box inside Main Entrance St. Andrew Street Liberty Life Building Bloemfontein 9300</p> <p>Hoof Departement van Maatskaplike Ontwikkeling Privaatsak X20616 Bloemfontein 9300</p> <p>OF</p> <p>Moet in die tenderbus binnekant hoofingang St. Andrewstraat Liberty Lifegebou Bloemfontein 9300</p> <p>Hlooho Lefapha la Thekolohelo Poso ya poraebete X20616 Bloemfontein 9300</p> <p>KAPA</p> <p>E depositiwe ka hara lebokose la Dithendara ka mo teng ho moaho wa Liberty Life Building St Andrew Street Bloemfontein</p>

TENDERS / DITHENDARA
SUPPLIERS / LEWERANSIERS / PHAHLO (THEPA)

2

Bid No./ Bod No./ Nomoro Ya Tender	Description / Beskrywing/ Ditlhaloso/Tlhaloso	Due / Sluit/ E Kwala Ka	Address / Adres / Atereseng	
			Bid documents are available from Address/Bodvorms is verkrygbaar by Adres Diforomo tsa dithendara di Fumaneha atereseng ean	Bid must be addressed and posted to/ Bod moet Geadresseer en gepos word aan/ Dikopo di romelwe ho
DSW 03/10	<p>Bids are invited for Catering and Related Services at Thekolohelong Welfare Centre: Qwa Qwa Offer A: Includes Departmental Kitchen staff Offer B: Caterer must provide own kitchen staff Compulsory Site Inspection Meeting:</p> <p>Date: 23/02/2010 Time: 10:00 Venue: Leratong Children's Home Qwa Qwa</p> <p>The adjudication of the bid will be Based on the following criteria</p> <p>Price 45 Functionality 45 RDP Goals 10 Period: 3 years</p> <p>A non-refundable deposit fee of R80.00 will be payable at Room 104, Liberty Life Building, St. Andrew Street</p>	05/03/2010	<p>Head Department of Social Development Liberty Life Building Room 43 St Andrew Street Bloemfontein</p> <p>Hoof Departement van Maatskaplike Ontwikkeling Kamer 43 Liberty Lifegebou Bloemfontein</p> <p>Hlooho Lefapha la Thekolohelo Kamore ya 43 Liberty Life Building St Andrew Street Bloemfontein 9300</p> <p>Tel: 409-0540</p>	<p>Head Department of Social Development Private Bag X20616 Bloemfontein 9300</p> <p>OR</p> <p>Deposited in the tender box inside Main Entrance St. Andrew Street Liberty Life Building Bloemfontein 9300</p> <p>Hoof Departement van Maatskaplike Ontwikkeling Privaatsak X20616 Bloemfontein 9300</p> <p>OF</p> <p>Moet in die tenderbus binnekant hoofingang St. Andrewstraat Liberty Lifegebou Bloemfontein 9300</p> <p>Hlooho Lefapha la Thekolohelo Poso ya poraebete X20616 Bloemfontein 9300</p> <p>KAPA</p> <p>E depositiwe ka hara lebokose la Dithendara ka mo teng ho moaho wa Liberty Life Building St Andrew Street Bloemfontein</p>

**TENDERS / DITHENDARA
SUPPLIERS / LEWERANSIERS / PHAHLO (THEPA)**

3

NOTICE

NUMBERING OF TENDER BULLETIN

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

KENNISGEWING

NOMMERING VAN TENDER BULLETIN

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

TENDERS / DITHENDARA

SUPPLIERS / LEWERANSIERS / PHAHLO (THEPA)

4

FREE STATE TENDER BULLETIN

(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Free State Tenderbulletin, P.O. Box 517, Bloemfontein Tel.: No. 051 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Tenderbulletin or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Free State Tender Bulletin (including all Extraordinary Free State Tenderbulletins) are as follows:

Subscription: (Over the Counter / E-Mail)

Price per copy	R 2.35
Half-yearly	R 58.60
Annually	R117.20

Subscription (Post)

Price per copy	R 8.10
Half-yearly	R 202.15
Annually	R404.25

Closing time for acceptance of copy

Stamps are not accepted

All advertisement must reach the Officer in Charge of the Free State Tender Bulletin **not later than 12:00, seven working days** prior to the publication of the Bulletin. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 10:30 on the Thursday** of the week preceding the publication of the Bulletin and double rate will be charged for that advertisement.

Proofreading to reach this office not later than Tuesday 12:00

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Tender-bulletin: R14,26 per centimetre or portion thereof, single column.

VRYSTAAT TENDERBULLETIN

(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. Moet aan die Beampte Belas met die Vrystaat Tender Bulletin, Posbus 517, Bloemfontein, geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Tender Bulletin óf uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Vrystaat Tenderbulletin (insluitend alle Buitengewone Vrystaat Tender Bulletins) is soos volg:

Intekengeld: (Oor die Toonbank / E-Pos)

Prys per eksemplaar	R 2.35
Halfjaarliks	R 58.60
Jaarliks	R117.20

Intekengeld: (Pos)

Prys per eksemplaar	R 8.10
Half-yearly	R202.15
Jaarliks	R404.25

Sluitingstyd vir die Aanname van Kopie

Seëls word nie aanvaar nie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Vrystaat Tenderbulletin bereik **nie later nie as 12:00, sewe werksdae** voordat die Bulletin uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Bulletin wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 10:30 op die Donderdag** van die week voordat die Bulletin gepubliseer word en dubbeltarief sal dié advertensie gevra word.

Proeflees moet hierdie kantoor teen Dinsdag 12:00 bereik.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanig geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Tenderbulletin geplaas moet word: R14,26 per sentimeter of deel daarvan, enkelkolom.

**Free State
Province**



**Vrystaat
Provinsie**

TENDER BULLETIN TENDERBULLETIN

NO. 65

05 FEBRUARY 2010 / 05 FEBRUARIE 2010

NO	INDEX	PAGE	NO	INHOUD	BLADSY
DSW 02/10	BIDS ARE INVITED FOR THE CATERING AND RELATED SERVICES AT LERATONG CHILDREN'S HOME: QWA QWA OFFER A: INCLUDES DEPARTMENTAL KITCHEN STAFF OFFER B: CATERER MUST PROVIDE OWN KITCHEN STAFF	1			
DSW 03/10	BIDS ARE INVITED FOR CATERING AND RELATED SERVICES AT THEKOLOHELONG WELFARE CENTRE: QWA QWA OFFER A: INCLUDES DEPARTMENTAL KITCHEN STAFF OFFER B: CATERER MUST PROVIDE OWN KITCHEN STAFF	2			
NOTICE	NUMBERING OF TENDER BULLETIN	3	KENNISGEWING	NOMMERING VAN TENDER BULLETIN	

